Les feuilles du CHÊNE

Paroisse catholique Notre-Dame du Chêne de Viroflay

Nº 549
JUIN 2021
65e année
4 €

Maisonnée Sainte-Thérèse : y'a d'la joie !

Pages 4-5
Promenade historique dans les quartiers : les arcades et l'avenue

Page 6
La maisonnée Sainte-Thérèse

Pages 8-9
Tranches de vie - Alexandra Bartfeld et Muriel Delmas, organistes de la paroisse

Pages 10-11
Musique et religion

"Le journal qui ne vous raconte pas de salades !"

Electricité Générale

S.A.S.
SEG MALHERBE

Agencement neuf et ancien
Dépannage • Contrôle d'accès

16, avenue de la pépinière
78220 VIROFLAY
Tél. : 01 30 24 00 11
Port. : 06 07 44 37 19
Email : seg-malherbe@wanadoo.fr

COIFFURE MIXTE
ELISABETH & PAULA
du mardi au samedi de 9h à 18h30
01 30 24 04 64
12, rue Gabriel Péri
78220 Viroflay

Deguelt Immobilier

24, rue de Montreuil
VERSAILLES
Tél. : 01 30 83 91 19

41, av. du Gal Leclerc
VIROFLAY
Tél. : 01 30 24 13 12

VENTE
LOCATION
GESTION
SYNDIC
Toutes
Transactions
Immobilières
ouvert
du lundi au samedi

www.deguelt.com

A.M.M. RENOVATION M. Moreira

Peinture Décoration - Revêtement Sols et Murs
Ravalement - Carrelage salle de bain - Cuisine
Maçonnerie - Isolation et Terrassement
www.amm-renovation.fr - contact@amm-renovation.fr
113, av. du Gal Leclerc - 78220 Viroflay
Tél. 01 39 51 32 00 - 01 30 24 46 54
Port. 06 11 01 33 53 - 06 03 44 37 63

F.J.D.M.

Electricité Générale

Installation - Rénovation - Entretien
Dépannage - Mise en sécurité
Réseaux informatiques - Domotique

Bureau Versailles : 01 39 51 32 00
Bureau Viroflay : 01 30 24 53 82

Filo : 06 64 44 52 49 - José : 06 18 45 44 04
113, av. du Gal Leclerc - 78220 Viroflay
E-mail : contact@fjdm.fr - Site : www.fjdm.fr

AGENCE GUY HOQUET VIROFLAY

LES GARANTIES Guy Hoquet
DÉLAI DE VENTE GARANTI
GESTION LOCATIVE GARANTIE
PRIX DE VENTE GARANTI
VIAGER GARANTI
LOCATION GARANTIE
DÉPANNAGE D'URGENCE GARANTI
PROTECTION REVENTE GARANTIE
AVANTAGES GARANTIS
QUALITÉ DE SERVICE GARANTIE

Pierre HEBERT
Directeur

Patrick LEPLEUX
Directeur des ventes

Hugues EHOUMAN
Responsable d'agence

Elodie GINGUENE
Responsable locations

Émilie CLOVET
Conseillère

Elizabeth CHIFFLOT
Conseillère

Stéphane KOUAMÉ
Conseiller

Chaouki DELLALI
Conseiller

Transactions : 94 avenue du Général Leclerc
78220 Viroflay - 01 30 24 00 50
viroflay@guyhoquet.com

Locations : 29 Rue Rieussec
78220 Viroflay - 01 30 24 34 55
elodie.ginguene@guyhoquet.com

ESTIMATION OFFERTE !

Du lundi au vendredi
De 9h30 à 12h30
Et de 14h30 à 19h30
Samedi sur RDV

Guy Hoquet
Groupe ESSA

POMPES FUNEBRES MILLET

Prestations « Obsèques Tout Compris »
à partir de 1900 € TTC
Tél. 09 52 01 07 18 permanence 24h/24 - 7j/7
36bis rue de Montreuil
78000 VERSAILLES
www.pompes-funebres-millet.fr

CARNET

Nous avons célébré les baptêmes de
Pierre-Emmanuel Charles,
Louis-Gabriel Charles, Paul-Raphaël Charles,
Romane Mesmin-Hochard,
Gaëlle Souben-Fink,
Gabriel Lahoucine, Michel Kouao,
Albane du Réau de la Gaignonnière,
Maël Menez, Rose Nourry.

Nous avons célébré les confirmations de
Michel Kouao, Eulalie Begassat,
Lucile Bideau, Paul Bideau, Lucas Correia,
Claire Guillon Verne, Cécile Prudhomme,
Rafaël Quintela Lopes, Côme Serralta,
Mathilde Trouvé, Pierre Vanderlekem Pujol.

Nous avons prié aux obsèques de
Solange Kouamé, Monique Ledain,
Bernard Debost, Christiane Falck,
Michel Dessirier-Giroudot, Étienne Rambach,
Michel Haberkorn, Roland Rouleau,
Maria-Rosa Quintela,
Solange Le Camus, Armand Bitor,
Alain de Penfentenyo, Anne-Marie Loiseau
ou en communion avec leurs familles.

INFOS PAROISSIALES

Accueil au secrétariat

28 rue Rieussec - Tél. 01 30 24 13 40
Du mardi au samedi de 9 h 30 à 11 h 30

Pour contacter les prêtres

Abbé Bruno Bettoli : **vendredi de 17 h 45 à 19 h 30 à NDC**
Abbé Elzéar Adounkpe : **samedi de 9 h 30 à 10 h 45 à NDC**

Les feuilles du CHÊNE

Une publication de la paroisse catholique
Notre-Dame du Chêne de Viroflay
www.notredameduchene.fr

Directeur de la publication : Abbé Bruno Bettoli • **Comité de rédaction :** Bruno Magnes et Pierre Menant - Email : journalndcviroflay@gmail.com • **Abonnement :** 28, rue Rieussec- Viroflay - Tél. : 01 30 24 13 40 - 20€ • **Édition et publicité :** Bayard Service Centre et Ouest - BP 97257 35772 Vern-sur-Seiche - Tél. 02 99 77 36 36 - bse-ouest@bayard-service.com - www.bayard-service.com • **Secrétaire de rédaction :** Bernard Le Fellic • **Mise en page :** Jean-Marc Volant. • **Impression :** ACI (95) Argenteuil • **Tirage :** 6 850 ex. • **N° ISSN :** 2117-5225 • **Photo de couverture :** ©Paroisse NDC

SOLUTION DES JEUX DE LA PAGE 12

Solution des mots croisés
1. Psaume – 2. Airbag – 3. Omerta - 4. Lotier – 5. Anesse
A. Paola – B. Simon – C. Arrête – D. Ubris – E. Mates – F. Egaré

Réponses du quizz
1D - 2E - 3B - 4F - 5N - 6G - 7I - 8C - 9K
10A - 11M - 12L - 13J - 14H

Le billet de l'abbé

© Paroisse NDC

UN ANGE PASSE

Le monde moderne est bruyant. Recevez ce qualificatif dans son sens général et sans connotation négative. Je veux simplement faire le constat que nous sommes souvent entourés de bruit. Le silence se fait plus rare.

Il peut s'agir de nuisances sonores ou bien de ce que nous avons délibérément choisi d'écouter : les bruits de la ville, de travaux, de la circulation ; une belle musique dans des écouteurs ; le son de nos écrans ; un espace de travail partagé ; les informations en continu ; la télévision ou la radio toujours allumées même quand personne ne les suit vraiment ; etc.

La perte de l'audition est pire que celle de la vue car elle isole bien plus et c'est dire la valeur du son, de la musique, de la parole. Avec cela, nos oreilles, comme nos yeux, sont devenues gourmandes et il est si facile de les satisfaire. Peut-être que ce n'est pas seulement de la gourmandise mais aussi la peur du silence, de la solitude et de l'intériorité.

Pourtant, ce silence est tellement important pour nous. Il est même vital. Il sera question dans ce numéro de la musique dans la liturgie. Eh bien, quand l'Eglise en parle, elle évoque aussi l'importance du silence pour favoriser la participation de l'assemblée. C'est qu'il se passe quelque chose d'inouï dans le silence. Le silence est l'espace de travail de l'Esprit, qui nous permet d'accueillir les semences déposées par la Parole.

Dans nos vies, prenons garde de préserver jalousement ces espaces vitaux. Pour écouter un autre. Pour offrir une nouvelle place à sa liberté. Pour s'écouter soi-même. Pour écouter Celui dont la Parole nous donne la vie.

Abbé Bruno Bettoli, curé de Viroflay

LA PAROISSE DE VIROFLAY À TRAVERS LES ÂGES

Promenade historique dans les quartiers (3/4)

Les arcades, l'avenue et leurs abords : émergence d'un centre et d'une paroisse ? Les numéros 547 et 548 ont évoqué le "village" puis la "Rive Droite". Voici la partie la plus emblématique : l'avenue, les arcades et leurs abords immédiats, qui progressivement ont agrégé les deux rives.

Viroflay, ville carrefour !

Les gens pressés connaissent deux choses de Viroflay : ses arcades et sa nationale.

Les "arcades" sont nées en 1852 lorsque les Chemins de Fer de l'Ouest relièrent les réseaux Rive droite et Rive gauche par un long pont de pierre, de fonte et de fer. Elles enjambent la nationale devenue aujourd'hui avenue du général Leclerc et départementale.

Créé en 1684 (cf N° 547), ce *"grand chemin de Paris à Versailles"*, en concurrence avec le ru de Marivel, passait tantôt à sa gauche tantôt à sa droite et devait rétrécir à chaque fois qu'il le traversait. Il fallut attendre 1865 - le choléra sévit en 1832 - pour que le ru soit couvert et 1895 pour qu'il soit séparé de l'égout, Versailles y ayant jusque là - et depuis le XVII^{e} siècle ! - déversé ses eaux usées.

Jusqu'en 1937, les voitures se partagent la chaussée avec un tramway (une sorte de 171 sur rail !) qui, depuis 1857, relie Versailles à Boulogne et au Louvre. Successivement hippomobile, à air comprimé et électrifié, il roule sur une seule voie.

L'avenue de l'artisanat

Mais cette route ne mène pas qu'à Versailles, Brest ou Bayonne. Ses abords abritent une activité économique caractéristique des industries que les Parisiens ont l'habitude de trouver dans les faubourgs.

Il y a d'abord les blanchisseries : nées sous l'ancien régime, elles occupaient encore 300 ouvrières en 1914. On se dispute l'eau propre qui ruisselle des versants. Et les lavoirs vidangent à heure fixe pour éviter la pollution.

© ACVFTI

Le tramway électrique à voie unique… sous les arcades, avec son aiguilleur.

© ACVFTI

Le séchoir qui domine l'Écu de France.

Avant d'être repassé et amidonné, le linge passe dans des séchoirs à claire voie : il en reste deux, l'un au bas de la rue Gabriel Péri, ancienne rue de la Saussaie, l'autre est une salle haute de "l'écu de France".

Mais l'activité la plus célèbre de Viroflay est son haras, dont les prairies descendent jusqu'à la route. Joseph Rieussec, qui a fait fortune comme munitionnaire en fourrage dans l'armée d'Italie, le rachète en 1812. Puis le duc de Morny, également passionné de chevaux, y organisera de célèbres courses.

Enfin, il faut surtout imaginer de nombreux ateliers : une usine d'épingles employant jusqu'à 80 ouvriers de 1860 à 1910 au n°183 ; un serrurier industriel dans les années 1900 ; l'entreprise Trubert, spécialisée dans les robinets thermostatiques au n°194 ; une imprimerie au n°176 ; et Treps, fabrique de clôtures de châtaignier au n°224, dans des locaux à l'espace

© ACVFTI

Au droit de l'Écu de France, les prairies du haras (à gauche).

généreux, depuis plus de 100 ans ; sans compter les innombrables hôtels et commerces jusqu'à Chaville, ni les six stations essence de la grande époque !

Vers l'émergence d'un centre ?

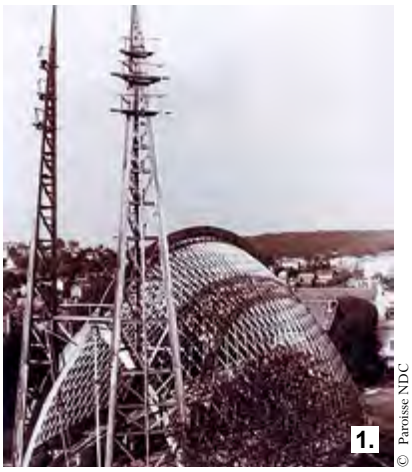
Viroflay est donc une bourgade industrieuse : ces deux kilomètres de route assurent sa prospérité. Mais elle n'a pas vraiment de centre. Les quartiers sont éparpillés, chacun avec sa personnalité : le village, la Rive Droite, et encore le quartier Verdun que nous évoquerons dans le prochain épisode !
Les arcades sont-elles donc son centre ? Au droit des deux gares, elles sont aussi assez proches de l'Écu de France et de la "grâce de Dieu" (le gibet !), lieu-dit du "petit Viroflay" qui était, sous l'ancien régime, la seule partie habitée de la route, là où passait le détour de la route des gardes. Beaucoup de "services" sont aussi dans ce quartier : le marché couvert (le premier date de 1935), l'école communale, la poste (dans ce qui aurait pu être la mairie), la salle Dunoyer de Segonzac… Un centre naturel se dégage donc dans cette zone. Mais les églises en sont encore assez loin, en 1954.
Alors, quand le curé de Viroflay veut construire une grande église à proximité des arcades et de la route, il apporte un élément décisif à la confirmation d'un "centre" (lire en encadré). ■

Pierre Menant

EN PLUS…

Notre-Dame du Chêne, incarnation d'une paroisse

Déjà, la paroisse s'était implantée dans cette zone : au 12 rue Rieussec, la curieuse maison avec un petit clocheton servait, dans les années 1950, au patronage. Animé par un vicaire, l'abbé Pierre (mais pas celui auquel vous penseriez !), il emmenait les enfants en colonie à Pleumeur-Bodou. Sa grande salle servait à tout : spectacles, catéchisme, messes (avant Notre-Dame du Chêne, on craquait dans les deux chapelles…) et même fêtes du groupe des Scouts, qui s'était construit un local dans la cour… où il y avait aussi une annexe du dispensaire (dont nous parlerons dans le n° 550).
En 1958, la paroisse achète un terrain au 28 de la même rue et confie le projet aux frères Sainsaulieu, architectes, et à Raoul Vergez, maître charpentier. Une première messe a lieu dans la crypte en 1962 : les paroissiens sont impatients. On rassemble ensuite l'argent pour construire la voûte. Et la première messe peut avoir lieu dans l'église même, le 24 décembre 1965, avant la consécration en 1966.
Pendant trente ans, les paroissiens se cotiseront et rembourseront des emprunts (malgré la revente d'un terrain acquis initialement rue Galliéni pour reconstruire Saint-Paul). Et le résultat est à la hauteur des espérances : 800 places, dont la moitié en tribune, une charpente originale de 20 mètres de hauteur (qui inquiéta d'abord l'évêché mais inspira ensuite le toit de Saint-Thibault au Pecq) une crypte de 300 places. Les aménagements vont durer jusqu'aux années 1980 : chemin de croix gravé sur cuivre de la paroissienne Danièle Fuchs, statue de la vierge,


1.

© Paroisse NDC

1. Une vue extérieure sur les travaux de l'église.
2. Lorsque le vent souffle, la charpente grince puissamment !

croix du chœur du XVII[e] siècle, fresque de la crypte, vitrail du tympan…
L'orgue fut d'abord prévu électronique et modeste. Mais le chef de chœur et l'organiste, déjà concurrencés par les guitares de l'aumônerie, se rebellèrent ! Puisqu'on ne pouvait déplacer l'orgue de Saint-Eustache, propriété communale, on accepta le don d'un ancien instrument de la paroisse Saint-Antoine du Chesnay, enrichi de nouveaux jeux et complété, en 2018, d'un jeu de pédalier venu de Chaville : il permet l'interprétation de toutes sortes d'œuvres jusqu'aux plus monumentales, comme le *choral du veilleur* de Bach, joué lors de son inauguration, ou la *Toccata* de Widor, morceau de pure virtuosité interprété par Alexandra Bartfeld en envoi de la messe de Pâques cette année. Mais contribuent aussi à la louange, le campanile et ses cloches, inaugurés en 2016, les deux flèches d'origine s'étant avérées trop faibles comme clocher.

Denis Rosset

2.

© Paroisse NDC

LA MAISONNÉE SAINTE-THÉRÈSE OUVRE SES PORTES

Cette maisonnée, foyer d'inspiration chrétienne créé sous l'égide de la Fondation pour le logement social et des Maisons Saint-Joseph, accueille sept jeunes femmes en situation de handicap, trisomiques pour la plupart.

Venant de Versailles et installées depuis peu à Viroflay, les jeunes filles prennent leurs marques. Anne-Laure, Odile, Julie, Maguelonne, Claire, Marie-Joëlle et Aurore, ainsi que leurs deux maîtresses de maison, sont ravies d'être dans leur nouvelle maison la semaine et deux week-ends par mois.

"L'aventure continue" dit une des filles, une autre explique qu'elle vit "dans un palace." Le jardin les enchante, les projets surgissent (un potager, des poules, une piscine) et l'on entend chanter sur la balançoire ! Certaines désirent participer à la vie de la paroisse (la quête, la chorale, intentions de prières). Elles sont très enthousiastes quand nous leur parlons de ce qu'elles pourraient faire !

Bien sûr, le quotidien continue : après le petit-déjeuner, départ pour les lieux de travail (ESAT, CITL, MacDo et La Ruche à Versailles), retour à 17 h et goûter ensemble pour se raconter la journée. Certaines font de la broderie, des puzzles, du coloriage ou se reposent avant de faire leur service. Car chacune a ses tâches, qui varient

© Paroisse NDC

chaque soir : aide-cuisinière, couvert à mettre, poubelles à sortir, linge à étendre ou plier. Ensuite, douche et dîner à 19 h 30, et vaisselle, préparation de la table du petit-déjeuner et prière à 20 h 45. Vers 21 h, elles montent dans leur chambre où elles ont un peu de temps pour elles avant de se coucher.

Les week-ends, nous essayons de faire des sorties (musées, promenades, concerts), mais en ce moment nous jardinons et bricolons.

Le changement fut dur pour certaines mais la joie rayonne de cette maison ! N'hésitez pas à passer les voir. Elles seront ravies de faire votre connaissance. ■

LE CHIFFRE

6h15

Ce fut l'heure de la première liturgie le jour de Pâques.
C'était magnifique de voir les nombreux participants arriver dans la nuit et repartir vers 8 h 30 à la lumière du jour.

EN BREF

Collecte alimentaire

Le Secours Catholique organise une collecte alimentaire les samedi 29 et dimanche 30 mai 2021, à l'entrée des magasins Marché U et Franprix. Les bénévoles et les Scouts de France solliciteront les clients pour collecter des produits alimentaires et d'hygiène destinés aux bénéficiaires de l'épicerie solidaire du Secours Catholique de Versailles Montreuil.
Un grand merci pour l'accueil que vous leur réserverez et pour votre générosité.

Secours Catholique Caritas France Yvelines

GAF Groupement Alimentaire Familial Secours Catholique

petits-fils
services aux grands-parents

L'aide à domicile sur-mesure

AIDE À L'AUTONOMIE
AIDE AUX REPAS
ACCOMPAGNEMENTS
PRÉSENCE DE NUIT

18, rue Louis Haussmann
78000 Versailles

01 84 27 05 65
petits-fils.com

© Photos : Gettyimages - Création graphique : ArtFeelsGood

Brocante paroissiale

Petits et grands trésors vous seront proposés les dimanches 30 mai, 13 et 20 juin de 10h à 16h sous le parvis de l'église. L'occasion rêvée de trouver un cadeau ou de se faire plaisir tout en aidant financièrement la paroisse.

Veillée de prière

Une veillée de prière avec ceux qui souffrent. La prochaine veillée se tiendra le jeudi 17 juin à 20h30 à Notre Dame du Chêne.

Année Saint-Joseph

Dans le cadre de l'année Saint-Joseph lancée par le pape François, la paroisse propose d'accueillir, pour une semaine dans les foyers, une statue pèlerine de saint Joseph, patron des familles, des travailleurs et des causes difficiles. Nous vous les confions pour prier en famille ou avec vos proches. Elles seront transmises d'une famille à l'autre lors de chaque messe dominicale. Inscription sur le site : *https://www.notredameduchene.fr/statue-pelerine-saint-joseph*

SPIRITUALITÉ

La Pentecôte

(Actes des Apôtres, 2)

Quand arriva le jour de la Pentecôte, les Apôtres se trouvaient réunis tous ensemble. Soudain un bruit survint du ciel comme un violent coup de vent : la maison où ils étaient en fut remplie tout entière. Alors leur apparurent, comme des langues de feu qui se partageaient, et il s'en posa une sur chacun d'eux. Tous furent remplis d'Esprit saint : ils se mirent à parler en d'autres langues et chacun s'exprimait selon le don de l'Esprit.

Or il y avait, à Jérusalem, des Juifs religieux venant de toutes les nations. Lorsque ceux-ci entendirent la voix qui retentissait, ils se rassemblèrent en foule. Ils étaient en pleine confusion parce que chacun d'eux entendait dans son propre dialecte ceux qui parlaient.

Alors Pierre, debout avec les onze Apôtres, éleva la voix : *"Hommes d'Israël, écoutez. Il s'agit de Jésus le Nazaréen, homme que Dieu a accrédité auprès de vous en accomplissant par lui des miracles, des prodiges et des signes. Cet homme, livré selon la prescience de Dieu, vous l'avez supprimé en le clouant sur le bois. Mais Dieu l'a ressuscité en le délivrant de la mort, car il n'était pas possible qu'elle le retienne en son pouvoir. Nous tous, nous en sommes témoins. Élevé par la droite de Dieu, il a reçu du Père l'Esprit saint qui était promis, et il l'a répandu sur nous, ainsi que vous le voyez et l'entendez. Que toute la maison d'Israël sache avec certitude : Dieu l'a fait Seigneur et Christ, ce Jésus que vous aviez crucifié."*

© Wikicommons/domaine public

La Pentecôte,
tableau de Juan Bautista Maino
(1620 - Musée du Prado)

Alors, ceux qui avaient accueilli la parole de Pierre furent baptisés. Ce jour-là, environ trois mille personnes se joignirent à eux. Ils étaient assidus à l'enseignement des Apôtres et à la communion fraternelle, à la fraction du pain et aux prières.

D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

Interviews croisées des organistes de la paroisse

Les deux églises de la paroisse disposent d'orgues pour accompagner la liturgie. Mme de Jouvencel, organiste de Saint Eustache, a même créé la classe d'orgue du conservatoire, qui joue sur cet instrument. Les Feuilles du Chêne ont interviewé l'organiste titulaire, Alexandra, ainsi que Muriel qui l'a précédée.

Comment avez-vous été amenée à jouer de l'orgue ?

Alexandra : En Russie, d'où je viens, les messes sont chantées a capella, sans aucun instrument dans l'église. L'orgue est considéré comme un instrument de concert, comme le piano ou le violon. Avec mes parents j'allais aux concerts d'orgue. C'est à 17 ans, en assistant au récital d'un organiste, que j'ai eu envie de jouer. Son jeu inspiré et vivant m'a profondément touchée. A cette époque, je préparais le concours d'entrée au conservatoire de Berlin au piano, mais le souvenir de ce concert ne m'a jamais quittée. C'est dans l'optique de réunir souplesse et grandeur en musique que je suis entrée en classe d'orgue une année plus tard.

Muriel : Lorsque j'avais 12 ans, rien ne me faisait plus plaisir que de reproduire au piano des mélodies entendues à la volée : j'ignorais alors que les harmoniser, improviser, se révélerait être des graines qui ne demandaient qu'à être semées ! L'orgue m'apparaissait plutôt comme un monstre sonore aux timbres complexes et à l'architecture intimidante. À mes 18 ans, une assistante d'un professeur de piano du conservatoire de Versailles m'a affirmé que la position de ma main et mon toucher étaient ceux… d'une organiste. Elle m'a engagée à prendre contact avec Georges Robert, le professeur de la classe d'orgue et donc changé le cours de ma vie, pour mon plus grand bonheur ! C'est donc comme cela que l'orgue s'est invité dans ma vie.

***"Ses possibilités sonores évoquent, d'une certaine manière, l'infinité de la bienveillance de Dieu."* (Muriel)**

© Paroisse NDC

Muriel Delmas devant ses claviers.

Que vous apporte l'orgue dans votre chemin de foi ?

Muriel : La foi nourrit notre existence et lui donne son sens. Elle est également un chemin subtil, intime et

AGENCE CLEMENT LEPETIT
FNAIM
Maison fondée en 1900
FNAIM
Achat - Vente - Estimation
Location - Gestion - Syndic
Une agence familiale pour une sérénité garantie
132 av. du Général Leclerc • 78220 Viroflay
01 30 24 06 72
Face aux Arcades

ÉCOLE PRIVÉE SAINT FRANÇOIS D'ASSISE
St François d'Assise Viroflay
Appartenant à l'enseignement catholique diocésain sous contrat d'association
De la petite section au CM2
du lundi au vendredi. Fermé le mercredi.
6, rue Hippolyte Mazé - 78220 VIROFLAY - Tél. : 01 30 24 52 21 - www.ecole-sfa-viroflay.fr

SOTIBAT
RGE
eco artisan
ENTREPRISE DE BÂTIMENT
RÉNOVATION ET ISOLATION DE L'HABITAT
CONCEPTION ET RÉALISATION DE SALLES DE BAINS
Depuis 1984 au service de vos projets...
SOTIBAT SARL 126 AV. DU GENERAL LECLERC 78220 VIROFLAY
Tél.01.30.24.50.07/06.89.98.81.80 • Mail : ch.campi@hotmail.fr

Viande du Limousin
Ernoult
Boucherie - Charcuterie - Traiteur
Plat cuisiné repas
2, rue de Meudon - 92370 Chaville
06 99 19 24 23

© Paroisse NDC

Alexandra Sasha Bartfeld en pleine répétition devant l'orgue.

semé d'obstacles. J'ai toujours considéré qu'être au service des paroisses en tant qu'organiste est une vocation, un don d'humilité… et une grâce du ciel ! C'est pour cela que s'expriment dans la pratique de l'orgue, joie et soutien ainsi qu'une foi finalement confortée au fil des ans !

Alexandra : Faire de la musique a toujours été pour moi une expérience de partage spirituel : soutenir les gens dans leurs prières, partager les moments de deuil et de joie. Quand j'ai décidé d'en faire mon métier, j'ai senti la responsabilité immense que porte le musicien. Ca invite à réfléchir, à se poser des questions. Je m'inspire des chemins et des témoignages des gens que je rencontre grâce à ça.

Qu'apporte l'orgue à la liturgie et aux fidèles ?

Alexandra : L'orgue rend service aux fidèles grâce à son côté spirituel, à ses atouts techniques et sa présence solennelle. Le Concile Vatican II dit que c'est *"l'instrument traditionnel dont le son peut ajouter un éclat admirable aux cérémonies et élever puissamment les âmes vers Dieu."* Il est plus facile de chanter avec un orgue qu'avec d'autres instruments, car son plan sonore est habituellement conçu pour l'espace où il se trouve. Il est riche en harmonies, de très graves à très aiguës, qui soutiennent le chant et entourent chaque membre de l'assemblée.

Muriel : Je dirai "un souffle ?" Celui qu'évoque Jésus s'adressant à Nicodème : *"Le vent souffle où il veut : tu entends sa voix, mais tu ne sais d'où il vient et tu ne sais pas où il va. Il en est ainsi pour qui est né du souffle de l'Esprit saint."* Entre la voix de l'orgue (ses fondus, sa douceur et sa puissance), et la voix des fidèles, existe une unité qui porte la prière. L'orgue n'est pas un simple accessoire. Ses possibilités sonores évoquent d'une certaine manière l'infinité de la bienveillance de Dieu. C'est ensuite à l'organiste d'en exploiter toute la richesse pour sublimer la liturgie, apporter de l'émotion, soutenir les chants et orner par l'interprétation et l'improvisation les espaces qui leur sont dédiés. ■

Propos recueillis par A. de Rotalier

MINI-BIO D'ALEXANDRA SASHA BARTFELD

2017
Alexandra obtient son master en orgue à Berlin

2018
Arrivée en France et devient organiste à Viroflay

2020
Nommée parmi les "30 musiciens de moins de 30 ans" de l'année

MINI-BIO DE MURIEL DELMAS

1977
Entrée en classe d'orgue au conservatoire de Versailles.

1982
Titulaire de l'orgue de Notre-Dame du Chêne

De 1983 à 2015
Nombreux concerts pour plusieurs paroisses.

Quelle place pour la musique dans la liturgie ?

La première question est historique : depuis quand la musique fait-elle partie de la liturgie chrétienne ? Dans la plupart des religions, musique et chants accompagnent les prières. Il est donc logique que les premiers chrétiens aient poursuivi les pratiques héritées du peuple juif : *"Après cela [la Cène], ils chantèrent les hymnes et partirent au Mont des Oliviers."* (Mt 26,30 ou Mc 14,26)

Le premier chant du Nouveau Testament est celui des bergers, *"chantant les louages de Dieu pour ce qu'ils avaient entendu et vu."* (Lc 2,20)

Depuis, si les chrétiens ont recouru si largement à la musique et aux chœurs, au cours des célébrations, n'est-ce pas pour que cette union des voix, parfois imparfaitement, réalise l'appel pressant de Jésus dans sa dernière prière ? *"Ce n'est pas pour eux seulement que je prie, mais encore pour ceux qui croiront en moi par leur parole, afin que tous soient un, comme toi, Père, tu es en moi, et comme je suis en toi, afin qu'eux aussi soient un en nous, pour que le monde croie que tu m'as envoyé."* (Jn 17,20)

Ainsi, une communauté paroissiale cherche à chanter d'un seul cœur, afin de faire monter sa prière vers Dieu.

Enracinement culturel

Si la musique a partie liée avec la religion, elle s'enracine culturellement comme en témoigne le succès récent de la famille Lefevre de Versailles, sortie victorieuse de l'émission La France a un incroyable talent en interprétant Douce nuit entre autres chants religieux. Notre jeu de la page 12 l'illustre également. En France, un à deux millions de personnes, souvent venues initialement prier dans nos églises, en viennent à chanter ou écouter de la musique au moins une fois par semaine.

Qu'en est-il aujourd'hui dans les offices chrétiens ? Les orthodoxes prient surtout en psalmodiant, le Gospel est d'inspiration protestante alors que les catholiques, attachés à la musique sacrée de l'époque classique, ont développé le chant d'église. Faute d'être un art majeur, il revêt des formes très variées, depuis les chants d'inspiration charismatique ou œcuménique, aux mélodies travaillées d'un André Gouzes, en passant par les influences africaines, voire la musique pop, pour rassembler les fidèles dans leur prière. Les monastères résonnent toujours des chants grégoriens, intimes supports de la prière.

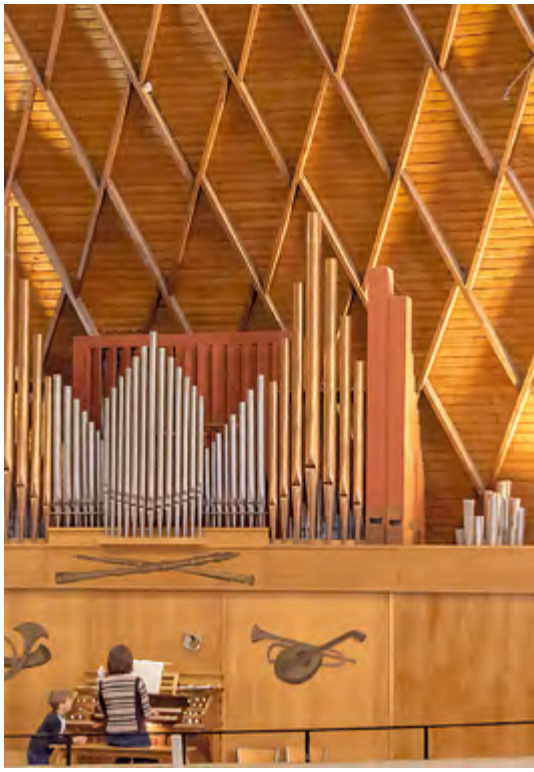
Les monastères résonnent toujours des chants grégoriens, intimes supports de la prière.

Nous avons la chance de pouvoir rassembler les affinités autour d'un choix musical marquant tel ou tel office paroissial du week-end. Cette option permet à chacun de prier en harmonie avec sa sensibilité, tout en retrouvant l'ensemble de la communauté lors de grands rassemblements paroissiaux organisés à l'occasion de fêtes marquantes de l'année liturgique.

Il y a une vingtaine d'années, la messe dominicale centrale était animée, une fois par mois, par la chorale des jeunes. Elle était attendue par beaucoup de paroissiens qui appréciaient cette approche tonique, quoiqu'un peu moins priante, qui rassemblait les générations et les différentes sensibilités.

Partager à nouveau

La crise sanitaire a durement touché nos assemblées dominicales en multipliant le nombre de messes mais en diminuant leurs fréquentations individuelles. Chacun a pris ses habitudes et nous avons perdu certains visages



© Paroisse NDC

que nous ne croisons plus. Quelques paroissiens ont pris en main l'animation des chants avec un courage qui les honore, mais la dispersion connue par tant de paroisses nous atteint également. Nous attendons tous la chute de ces contraintes pour partager ensemble de nouveaux moments forts et joyeux. Il nous faudra alors être attentif à ce que chacun trouve, dans nos liturgies, les rythmes et mélodies qui le portent.

Sans doute veillera-t-il à ouvrir ses oreilles et son cœur à d'autres façons de louer le Seigneur, à partager ses choix musicaux et à en découvrir d'autres au fil des dimanches (et pas que). Espérons que de nouveaux instruments oseront sortir de leurs chambres ou de leur salon pour nous réjouir de leurs talents et nous aider à prier.

Prêts ? On vous attend ! ■

Roland de Heaulme

Et Mozart (et Bach) alors ?

La biographie de Mozart nous apprend que ses rapports avec l'archevêque de Salzbourg, son premier employeur, furent un peu orageux.

Ce patron était "prince-archevêque": un titre bien pompeux, dans une "aristocratie cléricale" peu conforme à l'Évangile - et dénoncée par le pape François - mais c'était le contexte de l'époque.
Mais ne regardons pas cet évêque à travers ce seul prisme déformant. Il voulait donner toute sa place à la prière et à la liturgie pour ne pas transformer les célébrations en concerts. La musique doit servir la liturgie, non l'envahir, et la messe n'est jamais un opéra dont la liturgie serait le livret. D'où des contraintes sur le style de musique, la durée. Évidemment, cela ne plaisait guère à Mozart pour qui tout était musique.
Mozart quittera Salzburg pour Vienne et délaissera la musique religieuse qui, aussi belles que soient ses compositions, fut d'abord pour lui un "gagne-pain". Sa grand-messe en ut mineur restera inachevée. Il n'y reviendra que pour le sublime *Ave verum*[1], probablement un petit cadeau pour un ami, et surtout son requiem : une commande qui l'ennuyait, mais très bien payée (il lui fallait vivre). Il privilégia d'ailleurs d'autres commandes : le Concerto pour clarinette et La flûte enchantée, ce qui l'empêcha de finir l'œuvre de sa main.

Homme de foi

Cinquante ans plus tôt, Jean-Sébastien Bach, à Leipzig, avait aussi une messe inachevée dans ses cartons, destinée à la cour de Dresde. Mais Bach voulut la terminer avec, notamment, son sublime *Credo*, comme une offrande à Dieu, même si cette messe est injouable en liturgie car bien trop vaste. Ce travail ne lui rapporta pas un centime et il ne l'entendra jamais. Mais le protestant Bach est un homme de foi, de prière. À l'aube de sa mort, il composera le choral *Je m'avance vers ton trône*[2].
Une bonne part de la musique sacrée, trop démesurée, ne trouve pas place dans nos liturgies, mais se donne plutôt en concert même quand, comme les passions de Bach, elle est authentiquement priante. Cela n'empêche pas les croyants de l'écouter dans la foi aussi.
La musique n'est une obligation ni dans la prière, ni dans la liturgie. Mais la musique peut se mettre au service de la prière, et c'est une façon de faire monter vers Dieu cette prière, comme Bach l'écrivait sur ses partitions : *Soli Deo Gloria* [3] ■

Denis Rosset

La musique peut se mettre au service de la prière, et c'est une façon de faire monter vers Dieu...

© Wikicommons

Ange musicien
de Rosso Fiorentino XVI^e siècle (Musée des Offices)

[1] La chorale paroissiale l'a chanté une année le Jeudi saint devant le reposoir. Cette pièce musicale était là toute à sa place liturgique. À renouveler ?

[2] Anton Bruckner, dans un même sens, dédiera son *Te Deum* à Dieu inscrivant sur le manuscrit *Ad majorem Dei gloriam* (À la plus grande gloire de Dieu).

[3] *Pour la seule gloire de Dieu* est inscrit de la main de Bach sur les manuscrits de ses œuvres religieuses.

RECETTE D'ÉTÉ

Le sorbet aux fraises

Le plus simple et le meilleur des sorbets aux fraises :
- 500g de fraises mixées
- 250g de sucre (à peine)

et le jus d'un citron.
Idéalement dans un moule à savarin et le tout au congélateur. Pas besoin de sorbetière, le sorbet ne cristallisera pas.Le succès est garanti.
Vous pouvez servir avec une crème Chantilly (pour les plus gourmands).

© Paroisse NDC

UN PETIT QUIZZ ?

Dans quel film ou série entend-on ce cantique ou cette musique d'inspiration religieuse ? (Reliez les points entre eux)

1. Jésus, reviens !	A. Les tontons flingueurs
2. La vigne du Seigneur Sabaoth	B. Shrek
3. Alléluia	C. Nos jours heureux
4. Hail, Holy Queen	D. La vie est un long fleuve tranquille
5. Douce nuit	E. Le gendarme de Saint-Tropez
6. Plus près de toi, mon Dieu	F. Sister Act
7. Ave Maria	G. Les bronzés font du ski
8. Trouver dans ma vie ta présence	H. Fais pas ci, fais pas ça
9. Salve Regina	I. Fantasia
10. Gloria Sanctus Oremus	J. Elephant man
11. Dies Irae (Requiem)	K. Le gendarme et les extra-terrestres
12. Voici la nuit	L. Des hommes et des Dieux
13. Le Seigneur est mon berger	M. X-Men
14. Qu'il est formidable d'aimer !	N. Desparate Housewives

Solution du quizz en page 3

Les vidéos sont en ligne sur le site de la paroisse : www.notredameduchene.fr

MOTS CROISÉS
DE L'ABBÉ BRUNO BETTOLI

	A	B	C	D	E	F
1						
2						
3						
4						
5						

Horizontalement

1- Chant inspiré. 2- Coussin d'air pour la route.
3- Silences coupables. 4- Pantoufle du petit Jésus.
5- Monture prophétique.

Verticalement

A- Prénom féminin. B- Prénom masculin.
C- Limite commune. D- Orgueil sans limite.
E- Sans réflexion. F- Sans repère.

Solutions du jeu en page 3.

DÎTES-LE EN VERS

Je ne suis qu'une feuille qui tourne dans le vent
Je ne suis qu'une feuille qui tombe mollement
Je ne suis qu'une feuille qui cesse d'être feuille
Et qui devient terreau.

Oh, que cela est long ! Oh, que cela est lent !
A force de soleil et puis aussi de pluie
De devenir terre
Et de porter des fleurs, et de porter des fruits.

Ainsi chante la feuille au fil des saisons :
"Oh, que cela est long ! Oh, que cela est lent !
De pourrir, de renaître et de revoir le ciel
Dans un autre printemps."

Colette Legrand

Abonnez-vous ! Réabonnez-vous !

Directement en ligne sur www.notredameduchene.fr/produit/journal-les-feuilles-du-chene/ ou en remplissant cet encart

Nom et prénom : .....
Adresse : .....
.....

❑ S'abonne ou se réabonne et accepte que ses coordonnées soient utilisées pour des opérations d'information ou de communication de la paroisse ou du diocèse.
❑ Abonnement : 20 € ❑ Soutien ou envoi postal : 40 €
Paiement de préférence en chèque bancaire ou postal à l'ordre de : "Journal Les feuilles du Chêne" et à envoyer à : Journal "Les feuilles du Chêne" Abonnement année 2021 - 28, rue Rieussec - 78 220 Viroflay